



# Breslauer Kreis-Blatt.

Sechster Jahrgang.

Sonnabend,

No. 20.

den 18. Mai 1839.

## V e r f ü g u n g.

Die Lehrer der evangelischen Schulen zu Carowahne, Gnichwitz, Gräbschen, Malkwitz Groß Rochbern, Münchwitz Pleische, Sadewitz, Woischwitz und Zindel, und der katholischen Schulen zu Klarenfrank, Hermannsdorf, Jackschöndau, Prottsch an der Weide, Rothfürben, Schosniz, Tschelniz, Tschirne und Wangern, haben bei ihrer gelegentlichen Anwesenheit in Breslau, im Laufe dieses Monats, sich im Landrätlichen Amte einzufinden.  
Breslau den 13. Mai 1839. Königl. Landrath.

## K u r r e n d e.

Mit Bezug auf die Kurrende vom 18. Mai 1836. (Kreisblatt pro 1836 No. 21.) werden diejenigen Ortsbehörden, welche mit den Beiträgen zum Schullehrer-Pensions-Fonds noch im Rückstande sind, hiermit aufgefordert, deren Einzahlung spätestens bis zum 23. d. M., bei Vermeidung der gesetzlichen Zwangsmaaßregeln zu bewirken.  
Breslau den 14. Mai 1839. Königl. Kreis-Steuer Amt.

## B e k a n n t m a c h u n g e n.

Die Königliche Hochlöbliche Regierung hat mittelst hoher Verfügung vom 17. v. Mts. den Verteilungsplan über die nach der Festsetzung von demselben Tage dem Freistellenbesitzer, Kaufmann August Leubuscher zu Altscheitniz wegen des am 30. Januar c. erlittenen Brandschadens mit 50 Fuhren 50 Handdiensten und 6 Schock 40 Gebund Stroh zustehende Kreis-Feuer-Societäts-Hülfe genehmigt, den Beitragspflichtigen werden nachstehend die sie treffenden diesfalligen Leistungen mit dem Bemerken bekannt gemacht, daß der Damnisikat eine Geldentschädigung von:

25 sgr. pro Fuhre  
5 sgr. pro Handdienst und  
2 sgr. pro Bund Stroh

anzunehmen sich bereit erklärt hat, welche durch die Königl. Kreis-Steuer- und Communal-Kasse im Monat Juni zugleich mit den Königl. Steuern eingezogen werden wird.

Diesjenigen Beitragspflichtigen, welche etwa die Naturalleistung der Abgeltung vorziehen sollten, haben solches gedachter Kasse alsbald, spätestens aber binnen 8 Tagen schriftlich anzuzeigen.

|    | Bezeichnung<br>der Beitragspflichtigen.             | haben zu leisten    |                         |                        | Geld=<br>betrag. |     | rtl. fg. pf.     |    | Bezeichnung<br>der Beitragspflichtigen.                  | haben zu leisten    |                         |                        | Geld=<br>betrag |    | rtl. fg. pf.     |
|----|---|---------------------|-------------------------|------------------------|------------------|-----|------------------|----|--|---------------------|-------------------------|------------------------|-----------------|----|------------------|
|    |   | Fuhren<br>à 25 fgr. | Handdienste<br>à 5 fgr. | Stroh Rind<br>à 2 fgr. |                  |     |                  |    |  | Fuhren<br>à 25 fgr. | Handdienste<br>à 5 fgr. | Stroh Rind<br>à 2 fgr. |                 |    |                  |
| 1  | Altschreitnig Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler  | —                   | —                       | 1                      | —                | 15  | 3                | 31 | Dswitz Dom.  | 1                   | —                       | 9                      | 1               | 22 | 4 $\frac{1}{2}$  |
| 2  | Barteln Dom.  | —                   | —                       | 1                      | —                | 5   | 7 $\frac{1}{2}$  | 32 | Gem. Ackerleute<br>Häusler                               | —                   | —                       | 3                      | —               | 20 | 7 $\frac{1}{2}$  |
| 3  | Bischofswalde Dom.                                  | —                   | —                       | 3                      | —                | 18  | 6                | 33 | Pohlanowitz Dom. R. Rentamt                              | —                   | —                       | —                      | —               | 1  | —                |
| 4  | Gem. Ackerleute<br>Auswärtige                       | —                   | —                       | —                      | —                | 1   | 1 $\frac{1}{2}$  | 34 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | 2                   | —                       | 13                     | —               | 29 | 1 $\frac{1}{2}$  |
| 5  | Carlowitz Dom.                                      | —                   | —                       | 2                      | —                | 13  | 10 $\frac{1}{2}$ | 35 | Prottsch Dom.  | —                   | —                       | 9                      | —               | 22 | 10 $\frac{1}{2}$ |
| 6  | Gem. Ackerleute                                     | —                   | —                       | —                      | —                | 4   | —                | 36 | Gem. Ackerleute<br>Häusler                               | 1                   | —                       | 2                      | —               | 12 | 7 $\frac{1}{2}$  |
| 7  | Carwallen u. Friedewalde Dom.                       | —                   | —                       | 3                      | —                | —   | 6                | 37 | Ransern Dom.   | 2                   | —                       | 14                     | —               | 21 | 1 $\frac{1}{2}$  |
| 8  | Gem. Scholtzei<br>Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler   | 1                   | —                       | 2                      | —                | 20  | 10 $\frac{1}{2}$ | 38 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 4                      | —               | 1  | 1                |
| 9  | Marienkrantz Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler   | 1                   | —                       | 2                      | —                | 7   | 7 $\frac{1}{2}$  | 39 | Rosenthal Dom.   | 1                   | —                       | 10                     | —               | 27 | 6                |
| 10 | Clarenkrantz Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler   | 3                   | —                       | 26                     | —                | 15  | 3                | 40 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 8                      | —               | 26 | 4 $\frac{1}{2}$  |
| 11 | Fischerau Freigut<br>Gem. Ackerleute<br>Häusler     | —                   | —                       | —                      | —                | 1   | 7 $\frac{1}{2}$  | 41 | Tschirne Freigut<br>Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler | 1                   | —                       | 7                      | —               | 13 | 1 $\frac{1}{2}$  |
| 12 | Gränetche Dom.                                      | —                   | —                       | 2                      | —                | 13  | 10 $\frac{1}{2}$ | 42 | Schottwitz Dom.  | —                   | —                       | 5                      | —               | 2  | 10 $\frac{1}{2}$ |
| 13 | Gem. Bauern<br>Ackerleute                           | —                   | —                       | 1                      | —                | 5   | 7 $\frac{1}{2}$  | 43 | Gem. Ackerleute<br>Häusler                               | —                   | —                       | 1                      | —               | 7  | 7 $\frac{1}{2}$  |
| 14 | Teschlowitz u. Siebottschütz Dom.                   | 1                   | —                       | 8                      | —                | 18  | 3                | 44 | Schwotzsch Dom.  | 1                   | —                       | 11                     | —               | 7  | 3                |
| 15 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                | 2                   | —                       | 4                      | —                | 16  | 6                | 45 | Gem. Bauern<br>Häusler                                   | 1                   | —                       | 11                     | —               | 9  | 3                |
| 16 | Kanowitz Gem. Häusler                               | —                   | —                       | —                      | —                | —   | 10 $\frac{1}{2}$ | 46 | Schweinern Dom.  | 2                   | —                       | 18                     | —               | 14 | 9                |
| 17 | Krichen Dom.  | 1                   | —                       | 7                      | —                | 1   | 9                | 47 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 5                      | —               | 13 | 4 $\frac{1}{2}$  |
| 18 | Gem. Ackerleute<br>Häusler                          | 2                   | —                       | 3                      | —                | 16  | 7 $\frac{1}{2}$  | 48 | Steine Dom.  | 1                   | —                       | 9                      | —               | 27 | —                |
| 19 | Kanisch Dom.  | —                   | —                       | 1                      | —                | 9   | 9                | 49 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 2                      | —               | 22 | 3                |
| 20 | Gem. Ackerleute                                     | —                   | —                       | —                      | —                | 2   | 3                | 50 | Weide Dom.   | —                   | —                       | 5                      | —               | 2  | 10 $\frac{1}{2}$ |
| 21 | Perbeutel Dom.                                      | —                   | —                       | 1                      | —                | 9   | 9                | 51 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 2                      | —               | 10 | 9                |
| 22 | Lilienthal Dom.                                     | —                   | —                       | 2                      | —                | 13  | 4 $\frac{1}{2}$  | 52 | Wüstendorf Dom.  | 1                   | —                       | 8                      | —               | 18 | 3                |
| 23 | Gem. Ackerleute                                     | —                   | —                       | —                      | —                | 4   | —                | 53 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 18                     | —               | 4  | 1                |
| 24 | Margareth Dom.                                      | —                   | —                       | 2                      | —                | 13  | 4 $\frac{1}{2}$  | 54 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 2                      | —               | 9  | 3                |
| 25 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                | —                   | —                       | 5                      | —                | 15  | 1 $\frac{1}{2}$  | 55 | Wilhelmsruh Dom.   | 1                   | —                       | 1                      | —               | 9  | 3                |
| 26 | Meleschowitz Dom.                                   | 1                   | —                       | 3                      | —                | 19  | 6                | 56 | Zindel Dom.  | 1                   | —                       | 9                      | —               | 22 | 10 $\frac{1}{2}$ |
| 27 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                | —                   | —                       | 7                      | —                | 19  | 10 $\frac{1}{2}$ | 57 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                     | —                   | —                       | 10                     | —               | 2  | 10 $\frac{1}{2}$ |
| 28 | Klein Näditz Gem. Bauern<br>Scholtzei<br>Ackerleute | 1                   | —                       | 4                      | —                | 22  | 9                | 58 | Zimpel Dom.  | —                   | —                       | 1                      | —               | 5  | 7 $\frac{1}{2}$  |
| 29 | Groß Näditz Dom.                                    | 2                   | —                       | 15                     | —                | 26  | 3                | 59 | Gem. Gärtner<br>Auswärtige Bauern<br>Ackerleute          | —                   | —                       | 4                      | —               | —  | —                |
| 30 | Gem. Bauern<br>Ackerleute<br>Häusler                | —                   | —                       | 5                      | —                | 120 | 1 $\frac{1}{2}$  |    |  |                     |                         |                        |                 |    |                  |

Breslau den 15. Mai 1839.

Rdnigl. Landrath.

Die in nachfolgendem Verzeichniß genannten Wohlthätlichen Dominia, Freigüter und Gemeinden fordere ich hiermit auf, die zur Unterhaltung der Canthar Straße aus den Jahren 1837 und 1838 noch rückständigen Fuhren in den dabei angegebenen Tagen unfehlbar abzuleisten und selbige nach Groß Schottgau zu stellen; widrigenfalls diese Fuhren sofort auf Kosten der Restanten zu jedem Preise werden verdungen werden.

Zu jeder der in Natura abzuleistenden Fuhren ist übrigens auch ein Handdienst auf Anrechnung der fürs laufende Jahr bereits repartirten Handdienste zu stellen.

|    | N a m e n<br>d e r D o r t s c h a f t e n . | Anzahl<br>der<br>Rest-<br>fuhrn. | Diese sind abzuleisten<br>im Mai<br>und zwar den |                 |    |                 |    |                 |
|----|--|----------------------------------|--|-----------------|----|-----------------|----|-----------------|
|    |  |                                  | 22   | 23              | 24 | 25              | 27 | 28              |
| 1  | Klein Gandau Freigut . . . . .               | 3 $\frac{1}{3}$                  | 1  | 1               | 1  | 1 $\frac{1}{3}$ | —  | —               |
| 2  | Klein Nasselwitz Dominium . . . . .          | 10                               | 2  | 2               | 2  | 2               | 1  | 1               |
| 3  | dito    Gemeine . . . . .                    | 2 $\frac{1}{4}$                  | —  | —               | —  | 2 $\frac{3}{4}$ | 1  | 1               |
| 4  | Herrnpörsch Gemeinde . . . . .               | 4                                | 1  | —               | —  | —               | 1  | 1 $\frac{1}{2}$ |
| 5  | Stabelwitz Groß Freigut . . . . .            | 1 $\frac{1}{2}$                  | 1  | —               | —  | —               | —  | —               |
| 6  | dito    Mittel    dito . . . . .             | 2 $\frac{1}{4}$                  | —  | 1 $\frac{1}{4}$ | 1  | —               | —  | —               |
| 7  | dito    Gemeine . . . . .                    | 1 $\frac{1}{4}$                  | —  | —               | —  | 1 $\frac{1}{4}$ | —  | —               |
| 8  | Herrmannsdorf Commende Gemeinde . . . . .    | 17 $\frac{1}{4}$                 | 3  | 3               | 4  | 3 $\frac{3}{4}$ | 2  | 2               |
| 9  | dito    Strachwitz Gemeinde . . . . .        | 1                                | —  | —               | —  | 1               | —  | —               |
| 10 | Strachwitz Dominium . . . . .                | 14 $\frac{1}{6}$                 | 2  | 2               | 2  | 2 $\frac{1}{6}$ | 3  | 3               |
| 11 | Neufirch Gemeinde . . . . .                  | 15 $\frac{1}{2}$                 | 2  | 2               | 2  | 2 $\frac{1}{4}$ | 3  | 4               |
| 12 | Goldschmieden Dominium . . . . .             | 2 $\frac{1}{4}$                  | —  | —               | —  | —               | 1  | 1 $\frac{1}{4}$ |
| 13 | Arnoldsmühle Dominium . . . . .              | 1 $\frac{1}{2}$                  | —  | —               | —  | 1 $\frac{1}{2}$ | —  | —               |
| 14 | Romberg    dito . . . . .                    | 3 $\frac{1}{4}$                  | 1  | 1               | 1  | 1 $\frac{1}{4}$ | —  | —               |
| 15 | Sammelwitz Gemeinde . . . . .                | 1 $\frac{1}{2}$                  | —  | —               | —  | 1 $\frac{1}{2}$ | —  | —               |
| 16 | Schmiedefeld Dominium . . . . .              | 2 $\frac{1}{4}$                  | —  | 1               | 1  | 1 $\frac{1}{4}$ | —  | —               |
| 17 | Pohlisch Neudorf Freigut . . . . .           | 1 $\frac{3}{4}$                  | —  | —               | —  | 1 $\frac{3}{4}$ | —  | —               |
| 18 | Pohlisch Peterwitz Gemeinde . . . . .        | 1                                | 1  | —               | —  | —               | —  | —               |
| 19 | Groß Schottgau Dominium . . . . .            | 7 $\frac{1}{4}$                  | 1  | 1               | 1  | 1 $\frac{1}{4}$ | 2  | 1 $\frac{1}{4}$ |
| 20 | Vaschwitz Freigut . . . . .                  | 4 $\frac{1}{4}$                  | 1  | 1               | 1  | 1 $\frac{1}{4}$ | —  | —               |
| 21 | dito    Gemeine . . . . .                    | 2                                | —  | —               | —  | —               | 1  | 1               |
| 22 | Pleische Freigut . . . . .                   | 2 $\frac{1}{2}$                  | —  | —               | —  | —               | 1  | 1 $\frac{1}{2}$ |
| 23 | Dpperau Gemeinde . . . . .                   | 10 $\frac{1}{2}$                 | 2  | 2               | 2  | 2               | 1  | 1 $\frac{1}{2}$ |

Breslau den 15. Mai 1839.

Kbnigl. Landrath.

### Rathgeber.

Das Erfrieren der Bäume zu verhüten,  
und wenn es geschehen ist, dasselbe  
zu heilen.

Um das Erfrieren der Bäume zu verhüten,  
ist vor Allem nöthig, die Bäume in der

Baumschule nicht zu verwehnen und zu weichlich  
zu halten. Dahin gehdrt vor Allem das Um-  
binden mit Stroh, wovon Viele nicht lassen  
wollen, und welches nur schaden und nicht hel-  
fen kann, indem der eigentliche Frost des Win-  
ters niemals, sondern nur hauptsächlich das  
Glätteis gegen das Frühjahr hin Schaden bringt.

Eben so wenig helfen im Winter die Frostableiter, sondern sie sind gleichfalls erst im Frühling anzurathen. Will man den Baum vor dem Froste sicher stellen, so sorge man gegen das Frühjahr hin dafür, daß beim fallenden Schnee derselbe nicht auf den Bäumen liegen bleibe, sondern schüttele ihn, wenn es der Wind nicht thut, sobald als möglich ab. Dann wenn die Sonnenwärme am Tage den anliegenden Schnee und das Glatteis theilweise loshaut, und dadurch die zugehaltenen Saströhren öffnet, so wirkt die nächtliche Kälte darauf desto heftiger und zerstörender, und zerperngt die angeschwollenen Saströhren so, daß sich der Saft nicht mehr frei darin bewegen kann und im Frühling faul und stockend zu werden anfängt; oder es entstehen Eisborsten oder Sprünge in der Rinde, und dieses ist noch fast ein Glück zu nennen, weil sich der in Unordnung gebrachte Saft einen Ausgang bahnt. Um diesem Uebel zuvorzukommen, schüttele man den Schnee sorgfältig von den Bäumen, trockne die Bäume an einem warmen Frühtrage von der aufgethauten Feuchtigkeit mit einem wollenen Lappen oder Strohwickel, und verdecke die mit Glatteis überzogenen Bäume vor Aufgang der Sonne mit einer Bast- oder Strohmatten.

Ist aber ein Baum vom Froste schon wirklich beschädigt, so versäume man keine Zeit, sondern schlitze die Rinde an der Sonnenseite an mehreren Stellen bis auf das Holz auf, um dem Saftes Abfluß zu verschaffen. Sodann reibe man den Baum mit einer aus Kalkwasser und Milch zusammengesetzten Mischung, vermittelst eines wollenen Lappens, von der Krone bis zur Wurzel ein und frottire ihn mit einer sanften Bürste, damit der gestörte Saftlauf wieder hergestellt und seinen Schraubengängen neue Reizbarkeit mitgetheilt werde. — Auch nehme man eine gute Handvoll ungelöschten Kalk, löse ihn mit 3 Maasß Wasser, setze ein Maasß Milch zu und seuchte den erfrorenen Baum damit an; beschmiere ihn mit einer Mischung von Lehm und Kuhfladen, und umwicke ihn mit Stroh, damit ihn Sonnenwärme nicht vollends verderbe.

— Sind aber bloß die Zweige und Fruchtäugen erfroren, so daß der Stamm unverletzt ist, so giebt es kein besseres Mittel, als den Baum umzupfropfen, und kräftig treibende Sorten auf ihn zu setzen.

## Anzeigen.

### Römischen Cement

empfiehlt in großen Quantitäten als einzelnen Tonnen zum Fabrik-Preise

E. G. Schlabig,

Ulbrechtsstraße No. 25.

Gebrauchs-Anweisungen werden gratis ertheilt.

Die natürlichen Blattern haben mehrere Kinder in Neuen befallen.

In Meleschitz sind in zwei Familien die Kinder an den Masern erkrankt.

### Unglücksfall.

In Rosenthal wurde am 13. d. M. Nachmittags durch einen, einem Gewitter vorhergegangenen heftigen Sturm ein im Bau begriffenes 208 Fuß langes Stallgebäude umgestürzt, und dadurch eine 22 Jahr alte Magd erschlagen, eine andere Magd, drei Zimmergesellen und ein Maurergeselle erlitten Beinbrüche und andere gefährliche Verwundungen.

Da die mit einem Zwangspaß nach ihrer Heimath Bogenau gewiesene verheiratete Maria Elisabeth Susanna Vogt, daselbst nicht eingetroffen, so ist dieselbe im Fall ihres Betreffens nach Bogenau abzuliefern.

Breslauer Marktpreis am 15. Mai.

### Preuß. Maasß.

|                     | Höchster |         | Mittler |         | Niedrigst. |         |
|---------------------|----------|---------|---------|---------|------------|---------|
|                     | rtl.     | fg. pf. | rtl.    | fg. pf. | rtl.       | fg. pf. |
| Weizen der Scheffel | 2        | 12 6    | 2       | 6 6     | 2          | — 6     |
| Roggen =            | 1        | 12 6    | 1       | 9 9     | 1          | 7 —     |
| Gerste =            | 1        | 5 —     | 1       | 5 —     | 1          | 5 —     |
| Safer =             | —        | 25 —    | —       | 24 —    | —          | 23 —    |

Von diesem Blatte erscheint wöchentlich ein halber Bogen, welcher gegen eine vierteljährige Vorauszahlung von 7 sgr. 6 pf. alle Sonnabende im Königl. Landräthl. Amte, und in der Kupferschen Buchdruckerei ausgegeben wird.